

## СОДЕРЖАНИЕ

## ПОЛИТИКА

Встреча Лидеров стран БРИКС на полях Саммита G20 в Брисбене .....	2-4
Визит президента Татарстана в Индию .....	5
Визит Посла Индии в Волгоградскую область .....	6-8
Полеты Су-30МКИ в рамках совместных индийско-российских учений .....	9

## ЭКОНОМИКА

Презентация Астраханской области в Посольстве Индии .....	10
RwC: Темпы роста ВВП Индии могут достичь 9% и объем ВВП составит \$ 10 трлн .....	11-12

## НАУКА И ТЕХНОЛОГИЯ

Новый способ уменьшить повреждения клеток .....	13-14
---	-------

## КУЛЬТУРА

Индийские женщины .....	15-17
Мое знакомство с языком хинди и индийской культуры .....	18
Студенты из Нижнего Новгорода посетили Посольство Индии .....	19

## ТУРИЗМ

Джайсалмер - золотой город .....	20-23
----------------------------------	-------

## ИНДИЙСКАЯ КУХНЯ

Фруктовый десерт с заварным кремом .....	24
--	----



## Уважаемые читатели,

Этот номер журнала охватывает такие события, как встреча Лидеров стран БРИКС на полях Саммита G20 в Брисбене, визит президента Татарстана в Индию, визит посла Индии в Волгоградскую область, полеты Су-30МКИ в рамках совместных индийско-российских учений. В журнале также освещаются разработки ученых Индийского Научного Института по уменьшению повреждения клеток и т.д.

Будем рады получить ваши предложения/комментарии по содержанию журнала по адресу: [info.moscow@mea.gov.in](mailto:info.moscow@mea.gov.in)

Если вы хотите опубликовать статью в нашем информационном бюллетене, вы можете отправить её с краткой информацией о себе по адресу: [ssinfo@indianembassy.ru](mailto:ssinfo@indianembassy.ru)

**Рахул Шривастава**

На первой странице обложки: Пустыня Джайсалмер.

На четвертой странице обложки: Храм Джейн (рельефная резьба), Джайсалмер.

## Встреча лидеров стран БРИКС на полях Саммита G20 в Брисбене, Австралия

Вступительная речь Премьер-министра на встрече лидеров БРИКС в Брисбене, Австралия  
15 ноября 2014г.



Премьер-министр Моди на встрече лидеров БРИКС на полях Саммита G20

Ваше Превосходительство - Президент Дилма Роуссефф!  
Ваше Превосходительство - Президент Владимир Путин!  
Ваше Превосходительство - Президент Си Цзиньпин!  
Ваше Превосходительство - Президент Джейкоб Зума!

- Я хотел бы присоединиться к коллегам и поздравить Президента Дилму Роуссефф с переизбранием ее на пост президента Бразилии.

- Из Бразилии в Брисбен - это наиболее успешный путь под вашим руководством.
- Я также хотел бы поблагодарить Президента Роуссефф за организацию сегодняшней встречи.
- В историческом 6-м Саммите БРИКС в городе Форталеза были созданы - Новый банк развития и Пул условных валютных резервов.
  - Они оповещают о наших коллективных возможностях создать и управлять глобальными институтами.
  - Они могут быть эффективными в продвижении устойчивого развития и быть мостом инфраструктурным разрывам. Мы можем поддерживать местные условия и требования. Мы должны сосредоточиться на инфраструктуре будущего поколения.
- Мы можем содействовать применению новых моделей управления и финансирования, сохраняя при этом высокие банковские стандарты. Мы должны объединить свое участие в этом направлении.
- Мы должны стремиться к их скорейшей реализации.
- Мы намерены поставить перед собой цель об открытии этого банка к 2016г.
- Мы надеемся ратифицировать соглашение до конца года. И скоро предложим своего кандидата на пост президента.
- Пул условных валютных резервов также является очень своевременной инициативой.
- Работа над перестраховкой Пула среди стран БРИКС - приветствуется. Мы надеемся, что наши представители властных структур смогут представить конкретное предложение к следующему году.
- Эти меры решительно дадут понять остальным странам мира об эффективном функционировании БРИКС.
- Кроме того, мы работаем над другими предложениями, которые могли бы углубить наши отношения и укрепить наше сотрудничество во всех сферах.

Спасибо.

## Встреча лидеров стран БРИКС на полях Саммита G20 в Брисбене

Лидеры стран БРИКС встретились 15 ноября 2014г. на полях саммита "Группы двадцати" в Брисбене.

Лидеры поблагодарили Бразилию за успешное проведение 6-го саммита БРИКС и отметили прогресс в реализации Форталезского плана действий.

Они подчеркнули, что подписание соглашений о создании Нового банка развития и Пула условных валютных резервов вывело сотрудничество в рамках БРИКС на принципиально новый уровень, поскольку созданы инструменты, способствующие стабильности международной финансовой



Премьер Министр Нарендра Моди, Президент России Владимир Путин, Президент Бразилии Дилма Роуссефф, Председатель Китайской Народной Республики Си Цзиньпин и Президент ЮАР Джейкоб Зума на полях Саммита G 20 в Брисбене, Австралия

системы. Они выразили свою приверженность скорой ратификации обоих соглашений.

Лидеры были проинформированы о прогрессе в реализации Плана действий по учреждению Нового банка развития (НБР). Они поручили своим министрам финансов назначить Председателя и заместителей Председателя НБР заблаговременно до следующего саммита БРИКС в России. Они также объявили о формировании временного Совета директоров, который будет руководить следующей фазой учреждения НБР.

Лидеры поручили своим министрам финансов и руководителям центральных банков обеспечить к следующему саммиту принятие Рабочей группой по формированию Пула условных валютных резервов Правил процедуры и Операционного соглашения, определяющего принципы работы Совета управляющих и Постоянного комитета Пула условных валютных резервов. Они также поручили руководителям своих центральных банков обеспечить принятие Соглашения между центральными банками, предусмотренного Договором о Пуле условных валютных резервов, до саммита БРИКС в России.

Лидеры обменялись мнениями и видением перспектив по основным пунктам повестки дня саммита "Группы двадцати", а также по ожидаемым результатам, включая меры поддержки роста и занятости, инвестиций и инфраструктуры, торговли, укрепления финансовой системы и сотрудничества в налоговой сфере, а также по

проблемам энергетики. Они вновь подтвердили свое стремление работать вместе с остальными участниками в интересах успешного проведения саммита "Группы двадцати".

В том, что касается мировой экономики, лидеры отметили, что спустя шесть лет после начала мирового финансового кризиса устойчивое и долгосрочное восстановление еще не достигнуто. Страны с формирующейся рыночной экономикой вносят вклад в глобальную экономическую активность путем удержания высоких темпов роста, несмотря на неблагоприятную обстановку и негативное влияние проводимой крупными развитыми странами политики, особенно в монетарной сфере. Лидеры отметили усилия «Группы двадцати», но подчеркнули, что больше должно быть сделано в целях поддержания глобального спроса в краткосрочной перспективе, особенно развитыми странами, а также в целях поощрения роста инвестиций и потенциала долгосрочного роста. Они подчеркнули, что инвестиции и экономические реформы крайне важны для наращивания спроса и ускорения роста в долгосрочной перспективе. Экономика развивающихся стран в целом остается хорошо подготовленными к противостоянию внешним потрясениям. Лидеры также подтвердили свое разочарование и серьезную озабоченность в связи с невыполнением реформ МВФ 2010г. и влиянием этого фактора на легитимность Фонда и доверие к нему. Чрезмерные задержки с ра-

тификацией реформ 2010г. противоречат совместным обязательствам лидеров "Группы двадцати", принятым в 2009 году. В случае, если США не ратифицируют реформы 2010 года к концу текущего года, лидеры призвали "Группу двадцати" запланировать обсуждение вариантов последующих шагов, которые МВФ представит в январе 2015 года. Лидеры также подчеркнули необходимость продолжения процесса реформы МВФ.

Будучи глубоко обеспокоенными эпидемией вируса Эбола и ее серьезными экономическими и социальными последствиями, лидеры вновь подтвердили свою приверженность работе с международным сообществом в целях борьбы с этой эпидемией и поддержали усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций и ее учреждениями, включая Всемирную организацию здравоохранения, а также другими учреждениями.

Следуя договоренностям, достигнутым на саммите в г. Форталеза, лидеры вновь подтвердили свою приверженность укреплению полноформатного сотрудничества между государствами БРИКС в духе открытости и инклюзивности, в особенности в экономической и финансовой областях, а также выразили надежду на скорейшую разработку рамок долгосрочного экономического сотрудничества, которые позволят установить более тесное партнерство стран БРИКС.

# Визит президента Татарстана в Индию

## Президент Республики Татарстан Е.П. г-н Рустам Минниханов нанес визит в Индию

18-19 ноября 2014г. в рамках своего визита в Индию Президент Татарстана Е.П. г-н Рустам Минниханов встретился с министром иностранных дел Индии Е.П. г-жой Сушмой Сварадж, министром торговли и промышленности Е.П. г-жой Нирмалой Ситхараман и министром повышения квалификации, предпринимательства, парламентских дел Индии Е.П. г-ном Радживом Прапапом Руди.

Он принял участие в индийско-татарстанском бизнес-форуме, организованном Конфедерацией индийской промышленности. Кроме Дели, Минниханов также посетил Мумбаи, где он провел встречи с представителями индийских компаний.



Е.П. г-н Рустам Минниханов и Е.П. г-жа Сушма Сварадж, Министр иностранных дел Индии



Президент Татарстана и Индийский министр торговли и промышленности обсуждают вопросы дальнейшего сотрудничества

# Визит Посла Индии в Волгоградскую область



## Пресс-конференция

С 25 ноября по 27 января 2014г. по приглашению регионального правительства Посол Индии в Российской Федерации посетил Волгоград. Его сопровождали сотрудники посольства и представители индийского бизнес-сообщества в Москве.

Делегацию тепло приняли местные органы власти, которые устроили в честь приезда гостей насыщенную программу. На встрече с Е.П. г-ном А. Бочаровым, губернатором Волгоградской области, обе стороны отметили давнюю дружбу и взаимное доверие

между Индией и Россией, а также огромный потенциал для активизации сотрудничества между Волгоградской областью и Индией, придавая особое значение экономической, торговой, культурной и образовательным областям. Посол пригласил губернатора Бочарова посетить Индию во главе делегации предпринимателей, и предложил представителям Волгоградской области выступить с презентацией экономического положения региона и его привлекательности для ведения бизнеса перед индийскими бизнесменами, работающими в

Москве, в ходе их визита в посольство Индии.

Делегация встретилась с г-ном А. Косолаповым, мэром города Волгограда. В ходе этой встречи стороны договорились сделать все необходимое для укрепления отношений городов-побратимов, установленных в 1969г. между Волгоградом и Ченнаем. Г-н Косолапов пригласил представителей города Ченнаи поучаствовать в проекте парка "города-побратимы" в городе Волгограде.

Встреча с бизнес-сообществом Волгоградской области была органи-

зована Торгово-промышленной палатой Волгоградской области совместно с региональным Министерством экономического развития. Индийские и российские компании из разных отраслей, включая банковский сектор, ИТ, химическую, машиностроительную, углеводородную, автомобильную, сельскохозяйственную и перерабатывающую отрасли выступили на этом мероприятии с докладами.

Индийская делегация также встретила с Советом ректоров вузов, чтобы обсудить различные формы сотрудничества в сфере образования, охватывающие медицину, сельское хозяйство, технические и гуманитарные, социальные и педагогические дисциплины. В ходе переговоров Посла с д-ром Владимиром Петровым, ректором Волгоградского государственного медицинского университета и Председателем Совета ректоров, было отмечено существование потенциала для сотрудничества в области науки и технологии с акцентом на совместные исследовательские проекты и программы по обмену студентами и преподавательским составом.

Также Посол встретился почти с 375 индийскими студентами из Волгоградского государственного Медицинского университе-



**Встреча с волгоградским бизнес-сообществом в Министерстве Экономического развития Волгоградской области**



**Встреча с Советом ректоров вузов**



**Индийские студенты Волгоградского государственного медицинского университета исполняют национальный гимн Индии**

та.

Делегация посетила Волгоградский государственный университет и ознакомилась с его факультетами. Посол выступил перед студентами отделения Международных отношений и в общих чертах рассказал об индийско-российских отношениях.

Посол и г-жа Барбара Рагхаван устроили прием, в который были приглашены разные представители волгоградской общественности, включая правительственных чиновников, академиков, бизнесменов и индийских предпринимателей и студентов.

Делегация посетила Волжский абразивный завод (ВАЗ), контрольный пакет акций которого принадлежат индийской компании Murgurran Group. ВАЗ - является лидером в отрасли шлифовальных материалов и абразивных инструментов и самым крупным производителем карбида кремния в Европе. Он является примером успешного российско-индийского экономического партнерства в сфере инвестиций. В своем выступлении на приеме посол Рагхаван выразил уверенность в том, что этот пример вдохновит другие индийские и российские компании на поиск возможностей для сотрудничества.



Встреча с проф. Д. В. Петровым, ректором Волгоградского ГМУ



Посещение Волжского абразивного завода (ВАЗ)



Посещение музея Волгоградского государственного медицинского университета



# Полеты СУ-30МКИ в рамках совместных индийско-российских учений



## Tribune News Service

Хальвара, 25 ноября 2014г.

В рамках второго этапа совместного индийско-российского учения Авиа Индра I, экипаж ВВС России приняли участие в воздушной стрельбе по наземным целям на самолетах и вертолетах ВВС Индии на авиабазе Сидхван Хас вблизи Хальвара.

Самолет-истребитель Су-30МКИ впервые поднялся на воздух в ходе учения, после своего крушения в октябре. Самолет был отстранен от полетов с октября из-за крушения, которое произошло вследствие технической

неполадки - внезапной активизации системы катапультирования кресла.

Коммодор авиации П.К. Вохра, сказал, - "Су-30МКИ совершал полеты в течение всей предшествующей недели и является неотъемлемой частью данных учений". Российский экипаж из 18-членов принимали участие в двусторонних учениях на аэродроме ВВС Хальвара с 17 ноября. Российская делегация, возглавляемая генерал-майором Ляпкиным А. Н., помимо других членов состояла из экипажа самолет-истребителя и вертолета. Российский экипаж вместе со

своими индийскими коллегами совершал полеты на ВВС Су-30МКИ, вертолетах Ми-35 и Ми-17. До начала учений, члены российской делегации посетили город Бангалуру, где они ознакомились с такими проектами национального масштаба, как Легкий Боевой Самолет (Теджас), Легкий Боевой Вертолет и Многоцелевой Легкий Вертолет (Дхрув).

Совместные учения будут способствовать дальнейшему укреплению отношений между ВВС Индии и России, развитию индийско-российского стратегического партнерства.

## Презентация Астраханской области в посольстве Индии



19 ноября 2014г. Посольство Индии совместно с Правительством Астраханской области организовали презентацию в сфере торговли, бизнеса и инвестиционного потенциала Астраханской области в стенах посольства Индии.

Г-жа Элина Полянская, вице-председатель Министра экономического развития правительства Астраханской области возглавила официальную делегацию из высокопоставленных лиц и предпринимателей области. Областная администрация и инвестиционные учреждения Астраханской области выступили с докладами о перспективах взаимного сотрудничества в торгово-экономической и инвестиционной сферах.

Переработка сельскохозяйственной продукции, судостроение, нефть и газ, возобновляемые источники энергии, аквакультуры и логистики были отмечены в

качестве основных потенциальных направлений для взаимного сотрудничества. Индийская компания в секторе логистики представила презентацию, отметив важность активизации работы транспортного коридора "Север-Юг".

Посол Индии г-н П.С. Рагхаван говорил о давнем партнерстве между Астраханской областью и Индией, особенно штатом Гуджарат, который сотрудничает с Астраханью с 2001г. Посол подчеркнул важность Астраханской области в активизации

двусторонних торгово-экономических мероприятий, в виду её расположения на берегу Каспийского моря. Приветствуя участие Астраханской делегации во главе с губернатором, на предстоящем седьмом саммите Динамичный Гуджарат-2015г., - посол отметил, что посольство будет радо помочь в организации встреч и сотрудничества с делегацией.

Г-жа Элина Полянская выразила заинтересованность в расширении сотрудничества с индийскими компаниями и подчеркнула важность активизации транспортного коридора "Север-Юг" для расширения двусторонней торговли и экономической деятельности.

Бизнесмены обменялись контактами и обсудили вопросы по расширению двусторонней деятельности и взаимовыгодного сотрудничества. Посольство будет продолжать организовывать подобные мероприятия для активизации экономического сотрудничества между Индией и российскими регионами.



## **РwС: Темпы роста ВВП Индии могут достичь 9% и объем ВВП составит \$ 10 трлн.**



**Times of India,**  
24 ноября 2014г.

Согласно прогнозам консалтинговой компании ПрайсуотерхаусКуперс (РwС) у Индии есть достаточный потенциал, чтобы ускорить темпы роста ВВП до 9% в год и к 2034г. увеличить размер ВВП до \$10 трлн. благодаря совместным усилиям со стороны корпоративного сектора и конструктивной роли правительства.

"Индия находится на пороге серьезных перемен. Чтобы сделать большой экономический скачок и ускорить рост ВВП до 9% в год, и увеличить ВВП до \$10 трлн., Индии необходимы совместные усилия всех корпорации, активная поддержка союза предпринимателей, а также конструктивное партнерство", -

говорится в отчете РwС, "Будущее Индии - за большим экономическим скачком".

Только путем принятия новых решений можно поднять на 40% приблизиться к поставленной цели – увеличить ВВП до \$10 трлн. к 2034г, говорится в отчете.

Однако, в отчете также отмечается, что скачок нельзя достичь лишь поиском новых решений, здесь более существенную роль играет выбор наиболее оптимального решения.

"Мировая экономическая ситуация в ближайшие 12-18 месяцев будет оставаться довольно напряженной. Здесь мы имеем в виду потенциал Индии, и он действительно значим", - сказал Деннис Нелли, президент РwС, после публикации отчета.

"Я думаю, что в результате сбалансированного сотрудничества между правительством и частным сектором можно достичь более высоких показателей, чем 5%-ый темп роста ВВП, предсказываемый сейчас аналитиками", - добавил он.

В отчете говорится и о том, что каждая из ключевых областей - образование, здравоохранение, сельское хозяйство, розничная торговля, власть, производство, финансовые услуги, урбанизация и другие вспомогательные сектора, такие как цифровая связь и инфраструктура сталкиваются с трудностями, и для их разрешения, необходимы новые и радикальные меры, которые будут одновременно ресурсосберегающими и экологически устойчивыми.

В отчете подчеркивается необходимость использования обширных трудовых ресурсов, имеющихся в стране, а также то, что в ближайшие два десятилетия нужно улучшить такой показатель, как Индекс развития человеческого потенциала (ИРЧП).

"Молодежь и растущий средний класс, вооруженные цифровыми средствами связи, представляют собой уникальный потенциал для улучшения экономического благосостояния и решения социальных проблем Индии. Индия может обеспечить всеобщее процветание своего 1,25 миллиардного населения путем повышения эффективности экономики", - сказал Нелли.

В краткосрочной перспективе темпы роста ВВП Индии достигнут 5.5-6%-го показателя, - предполагает Нелли.

Однако, он добавил, что 9%-ый темп роста ВВП является вполне достижимым показателем при вы-

полнении всех условий, изложенных в докладе PwC. В последнем однозначно говорится, что ВВП размером менее \$ 10 трлн. не сможет обеспечить будущее Индии.

"Страна ежегодно должна создавать 10-12 млн. рабочих мест в ближайшие десятилетия, чтобы обеспечить высокое качество жизни для растущего населения ... Недавний наказ избирателей относительно развития страны подтвердил стремление индийцев к экономическому росту и к обеспечению всеобщего доступа к экономическим благам", - отмечается в докладе.

9% темп роста ВВП при росте дохода на душу населения от \$ 1500 до \$ 7000 в год позволит увеличить качество жизни для более чем 1.25 миллиарда граждан, - отмечается в докладе.

В отчете говорится о том, что организации должны сосредоточиться на обслуживании информиро-

ванных и уполномоченных клиентов, создавать гибкие и адаптивные операционные модели, привлекать нетрадиционные виды ресурсов и партнерства, а также ориентировать свои стратегии на рост и инноваций.

Они также должны сосредоточиться на саморегулировании, целостности и устойчивости, чтобы выработать основу для развития потенциала и привлечения инвестиций, - отмечено в докладе.

Дипак Капур, председатель PwC сказал, что "Корпорации не могут самостоятельно стимулировать рост и инновации, необходимые для большого экономического скачка Индии. Следовательно, предпринимательский сектор должен играть здесь главную роль, благодаря своим качествам, необходимым для принятия инновационных решений, готовность к риску и способность к принятию незамедлительных решений, смелое лидерство".



## Новый способ уменьшить повреждения клеток

**Р. Прасад**

**Нанопроводы ванадия - аналоги антиоксидантного фермента, произведенного организмом человека.**

Предварительные исследования показали способ уменьшить повреждение клеток и предотвратить влияние одного из факторов, отвечающего за возникновение ряда заболеваний, таких как рак, диабет, сердечно-сосудистые заболевания и старение.

Активные формы кислорода, которые постоянно производятся в организме в процессе клеточного метаболизма и отвечают за повреждение клеток, удаляются естественными антиоксидантами. Однако, эта система даёт сбой, когда концентрация активных форм кислорода превышает норму. Наиболее превалирующей активной формой кислорода является перекись водорода; избыточное количество перекиси водорода может привести к повреждению клеток.

Команде исследователей Индийского Научного Института (ИНИ) в Бангалуре удалось успешно удалить производимые в организме избыточные активные формы кислорода при помощи нанопроводов ванадия. Нанопроводы ванадия функционально являются анало-



Амит А. Вернекар (на переднем плане), Шубха Шривастава и Деванджан Синха изучили способность нанопроводов ванадия по очистке перекиси водорода и активных форм кислорода.

гами антиоксидантных ферментов (глутатионпероксидаза), вырабатываемых организмом для того, чтобы поглотить перекись водорода. Глутатионпероксидаза является одним из двух ферментов, которые контролируют уровень перекиси водорода внутри клеток.

Результаты исследования были опубликованы недавно в журнале *Nature Communications*.

Ванадий в отличие от своей нано формы, в составе твердых частиц, пенных растворов и других сложных соединениях производит прямо противоположный эффект. Он способствует образованию более активных форм кислорода, тем самым отрица-

тельно влияя на жизнеспособность клеток.

В нано форме, ванадий способен снизить количество перекиси водорода без изменения степени окисления металла, что характерно для иона металла.

"Если металл изменяет степень своего окисления, то ванадий может производить активные формы кислорода. Это происходит именно тогда, когда ванадий входит в состав твердых частиц и пенных растворов", - сказал Говиндасами Мугеш, профессор кафедры неорганической и физической химии, Индийского Научного Института (ИНИ). Он является одним из ответственных авторов статьи.

Нанопроводы доказали свою эффективность, так как активные формы кислорода вступают в реакцию с перекисью водорода, в результате чего образуется вода. "Перекись водорода вступает в реакцию с ванадием на поверхности нанопровода, и следующая после образования воды, молекула перекиси водорода прикрепляется к поверхности нанопровода. Таким образом, ванадий способен бесперебойно поглощать перекись водорода", - сказал проф. Мугеш.

Эффективность нанопроводов в качестве очистителей была проверена путем помещения перекиси водорода в пробирку и внутрь клетки; для исследований в пробирке были использованы клеточные линии. "При использовании перекиси водорода степень очистки составляет 100%. Но внутри клетки, ванадий

поддерживает оптимальный уровень активных форм кислорода", - сказал профессор Мугеш. Степень очистки оставалась высокой внутри клетки, даже по прошествии 24 часов.

По-видимому, невозможность полного удаления перекиси водорода оказывает благотворное воздействие.

"Оптимальное удаление подразумевает, что другие биологические функции остаются незатронутыми ванадием. Если он поглотит всю перекись водорода, то это может привести к блокировке некоторых функций клеток", - пояснил он.

По словам Патрика Д'Сильва, профессора кафедры биохимии, ИИН, нанопроводы ванадия работают параллельно и о взаимодействии с обычной клеточной антиоксидантной системой. Профессор Д'Сильва является вторым ответственным

автором статьи.

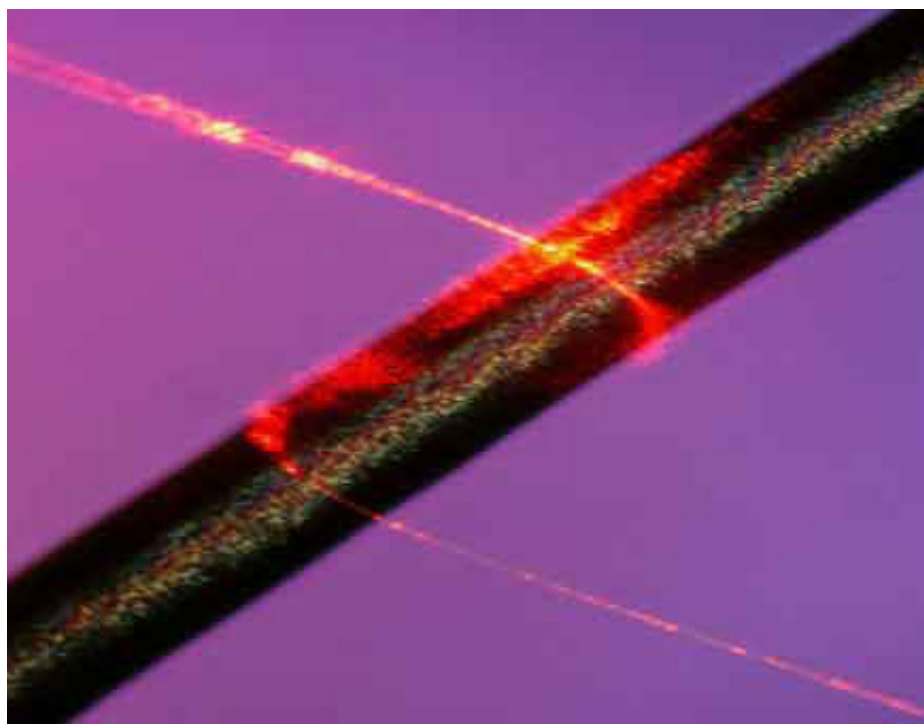
Хотя число нанопроводов, которые попадают в клетку невозможно контролировать, нанопроводы ванадия, используются в ничтожно малых объемах - в частях на миллионы.

"Мы протестировали несколько других наночастиц оксида металлов, но они не производят подобный антиоксидантный эффект", сказал профессор Мугеш.

Поскольку ванадий встречается в малых количествах в организме человека, учеными был исследован его антиоксидантный потенциал внутри клеток. Так как вредное воздействие ванадия, когда он входит в состав твердых частиц и пенных растворов, уже открыто учеными, то они решили изучить его свойства на наноуровне. "Мы изучили несколько других наночастиц оксида металла, но они не производили такой антиоксидантный эффект", - сказал профессор Мугеш.

Они еще не изучили то, как нанопроводы попадают в клетку, но уже знают, что они не могут оставаться внутри клеток в течение одного или двух дней.

Потенциал ванадия в качестве антиоксиданта будет известен только тогда, когда будут проведены клинические испытания на животных и на человеке.



Нанопроводы ванадия - аналоги антиоксидантного фермента, произведенного организмом человека.

## Индийские женщины

**Смита Пракаш**

**Дев** - богиня-женщина, почитаемая большинством индуистской общины Индии, как источник первоизданной силы, символ благочестия и чистоты.

Несмотря на то, что Индия страна с такой древней культурой и традициями, в мировых новостях индийские женщины необоснованно появляются в контексте половой дискриминации и социального порабощения. За последнее десятилетие информационного бума такого рода информации об Индии разносится во всех уголках земного шара. Это означает, что за последние два года внимание общественности сосредоточено на преступлениях против женщин в Индии, а не на их достижениях.

Внимание мировой общественности на женщинах в Индии объясняется глобальными ожиданиями от самой большой демократии в мире. Мир рассматривает Индию, как страну, стремительно набирающую потенциал, коей невозможно стать, если половина ее населения находится за чертой бедности.



**Индира Ганди**

Одним из самых влиятельных премьер-министров в Индии была женщина. Премьер-министр Индира Ганди правила железной рукой и в течение многих десятилетий возглавляла кабинет, почти полностью состоявший из мужчин. Благодаря ей Индия побе-

дила голод и войну и совершила Зеленую Революцию, которая преобразовала индийское сельское хозяйство. Несколько лет спустя ее невестка Соня Ганди приняла бразды правления самой старейшей политической партии страны, привела ее к победе, но отказалась от

поста премьер-министра, предложив вместо себя кандидатуру д-ра Манмохана Сингха - преданного партии коллегу. В настоящее время Министр иностранных дел Индии - Сушма Сварадж, вторая после Индиры Ганди женщина, которая заняла этот пост.

У нас много женщин-лидеров и в промышленной отрасли. Индра Нуйи родом из Ченнаи является президентом и главным исполнительным директором PepsiCo, четвертой в мире по величине чистой прибыли компанией, производящей продукты питания и напитки. Журнал Fortune назвал ее самой влиятельной женщиной в 2006г. Чанда Кочхар является генеральным директором и управляющим директором крупнейшего частного банка Индии ICICI.

В спорте индийская теннисистка - Саня Мирза выиграла 31 турнир в одиночном разряде и 24 - в парном. Мэри Ком - пятикратный чемпион мира по боксу. Единственная женщина - боксер, завоевавшая медаль на каждом из шести чемпионатов мира, а также олимпийскую медаль. Благодаря её примеру сотни девочек в стране начали участвовать в спортивных состязаниях. Молодая Сайна Нехвал - первая индианка, завоевавшая медаль в Олимпийских играх по бадминтону – также стала примером для многих.

Индийские писательницы - Арундхати Рой, Джхумпа Лахири, Анита Десаи - стали победителями многих международных литературных премий и получили всемирное признание. Многие женщины неустанно работают на благо общества, не привлекая к себе излишнего внимания. Медха Паткар работала для социально униженных сотрудников, которые попали под сокращение из-за крупных проектов развития, сестры милосердия из общества матери Терезы работают постоянно на благо бедных и обездоленных. Эла Бхат является основателем Ассоциации женщин предпринимателей (SEWA), которая изыскивает возможности для трудоустройства сельских женщин.



Индра Нуйи



Саня Мирза



Джхумпа Лахири



В сфере развлечения, список преуспевающих женщин бесконечен: от полюбившихся зрителю за десятилетия золотых мелодичных голосов Болливуда Латы Мангешкар и Аша Бхонсле до популярных и известных актрис - Шабана Азми, Мина Кумари, Айшвария Рай и режисеров - Мира Найр и Калпана Ладжми. Благодаря этим талантливым людям индийские фильмы, особенно снятые в Мумбае, завоевали огромные зрительские аудитории по всему миру.



**Лата Мангешкар**

Нравне с преуспевающими сегодня индийскими женщинами находим немало выдающихся женщин в истории Индии. Древние тексты свидетельствуют о том, что индийские женщины Ведического периода (ок.1750-500гг. до н.э.) имели доступ к образованию и пользовались почти равными правами с мужчинами. А рассказы о героических подвигах, храбрости и мужестве Разия Султан, Чанд Биби, Рани Лакшми-Бай известны и по сей день. Многие женщины-лидеры, возглавляли движение за свободу, а некоторые из них управляли в бывших княжеских государствах в качестве королевы.



**Анита Десаи**

Индийская Конституция гарантирует женщинам равноправие и отсутствие дискриминации со стороны государства, но на практике это тяжело достигается. В сельских местностях Индии почти 85% рабочей силы составляют женщины, но они редко владеют землей. В городах Индии они работают в офисах и на строительных площадках, но им платят меньше, чем их коллегам-мужчинам. Получив образование, женщина становится более уверенной в себе, принимает свои права и обязанности и работает наравне с мужчинами. Для того, чтобы Индия была успешной страной, женщины играют важную роль.



**Рани Лакшми-Бай**

# Мое знакомство с языком хинди и индийской культурой

Олеся Корюка

Хочется начать с того, что мы, первокурсники отделения Международных отношений и Зарубежного Регионоведения Историко-архивного Института РГГУ, перед началом учебного года даже и не подозревали, что язык Хинди станет неотъемлемой частью нашего образовательного процесса. На предложение А. Газиевой, нашего проводника в мире языка Хинди, принять участие в Международной научно-практической конференции по языку Хинди, включая Дни Индийской культуры, мы отреагировали с энтузиазмом. Ведь это уникальный шанс для начинающих изучать хинди приоткрыть завесу неизвестной для нас Индии.

При первом знакомстве с индийцами мы пытались уловить в их речи, одежде, манерах, в выражении их лица частичку Индии, ее культуры. Конечно, как гостеприимные хозяева мы постарались сделать все возможное, чтобы пребывание наших новых друзей было комфортным, чтобы они почувствовали широту русской души и чтобы наша расположенность, дружелюбие и открытость сделали незначительным расстояние Москва-Дели. Да, именно здесь мы впервые попробовали национальные блюда Индии. Запомнилась комбинация шести вкусов в одном обеде, обилие специй – индийская кухня не знает выражения "No spicy".

Особенность нашего участия в конференции заключалась том, что мы не только помогали организации столь крупного мероприятия, но и имели возможность посетить лекции ведущих индологов на-



шей страны. С большим интересом, затаив дыхание, мы слушали лекцию профессора Рыбакова Р. Б. "Религия в политической жизни Индии". Заключительный день конференции стал своеобразной итоговой чертой всего того, что было сделано. На мой взгляд, научные мероприятия позволяют не только поделиться преподавательским опытом и получить новые знания, но и сделать шаг навстречу друг другу, способствовать развитию отношений между странами, быть партнерами и друзьями, научиться слушать и понимать друг друга.

Завершением Международной научно-практической конференции и нашего участия стал ужин в Посольстве Индии. Здесь выступали уже знакомые нам представители делегации Индии, чьи выступления поразили нас своей экспрессивностью. Мы с интересом наблюдали за тем, как на сцену выходили преподаватели в деловых костюмах, от которых ты ожидаешь услышать поучительную речь, в итоге исполняли песню

на языке хинди. Так закончился этот вечер, закончилось наше участие в крупной международной конференции. Мы покинули посольство с приятным согревающим чувством наслаждения. Для нас это был бесценный опыт, сгусток новых ощущений. С большой благодарностью мы обращаемся ко всем, кто приложил усилия, чтобы конференция состоялась на должном уровне. Мы, действительно, обрели новые знания, почувствовали волну индийской культуры, на шаг стали ближе к Индии, язык которой мы начали изучать. Я надеюсь, что каждый из нас обрел частичку Индии.

Мы говорим спасибо Индире Газиевой, нашему преподавателю, которая дала нам шанс стать частью Региональной конференции. Мы искренне надеемся на то, что впереди нас ждут мероприятия международного масштаба и знакомство с Индией будет еще более насыщенным. Мы всегда готовы принять участие в проектах, потому что нам нравится "быть в деле"!

# Студенты из Нижнего Новгорода посетили Посольство Индии

21 ноября 2014г. группа студентов и преподавателей Института международных отношений и мировой истории ННГУ им. Н.И. Лобачевского, факультета международных отношений, экономики и управления и переводческого факультета НГЛУ им. Н.А. Добролюбова посетили Посольство Индии в Москве.



Представительство МИД России в Нижнем Новгороде сопровождало группу студентов и преподавателей. В рамках мероприятия группа студентов и преподавателей встретилась с Послом Индии в Российской Федерации Е.П. г-ном П.С. Рахаваном и заместителем главы миссии г-ном С. Арья. Гости ознакомились с работой учреждения, посетили консульский, политический отделы, культурный центр, где они имели возможность задать интересующие их вопросы сотрудникам дипломатической миссии. В честь гостей был организован прием.



## Джайсалмер - золотой город

### Анчал Чоудхри

Джайсалмер - это один из самых экзотических, известных и необычных городов индийского штата Раджастан. Расположенный посреди великой индийской пустыни Тар, Джайсалмер, называемый "Городом Солнца" или "Золотым городом". Желтый песчаник, из которого был построен город, приобретает красивый золотистый оттенок благодаря отраженным в золотых песках солнечных лучах.

Джайсалмер построенный в 1156г. нашей эры, является одним из старейших городов Индии. Город был назван в честь своего основателя Равала Джайсала, правителя раджпутского Бхати.

Благодаря своему стратегическому расположению на шелковом пути и проходившим через пустыни Тар маршрутам верблюжьих караванов, Джайсалмер стал важным торговым центром в древности.

А благодаря своему уникальному, стратегическому, географическому расположению, Джайсалмер никогда не подчинялся правлению Могольского Султаната, уплачивая ренту делийскому Султану.



У правителей Джайсалмера сложились дружеские отношения с Моголами и теперь в Джайсалмер могольский стиль прекрасно сочетается с богатой архитектурой Раджастана.



Озеро Гадисар, Джайсалмер



Пустыня Джайсалмер

Торговля приносила городу немалый доход. Сегодня об этом напоминает неподражаемый форт, изысканные храмы Джайнов и ряд великолепных дворцов, которые стали всемирно известной туристической достопримечательностью.

Несмотря на суровые климатические условия, эту песчаную, выжженную землю посещают множество туристов со всего мира. Город манит туристов своим богатым культурным наследием, глубоко укоренившимися традициями, прекрасной народной музыкой и неподражаемыми народными танцами. В Джайсалмере есть ряд достопримечательностей, которые стоит посетить.

### Легенда

Как гласит легенда, Кришна - индуистское

божество - глава клана Ядва предсказал Арджуну (одному из братьев Пандавов), что дальний потомок клана построит свое королевство на холме Трикута.

Пророчество сбылось, когда Равал Хайсал - правитель раджпутского Бхати, потомок клана Ядав в 1156г. н.э. основал Джайсалмер и на вершине холма Трикута построил всемирно известный Форт Джайсалмер.

### Достопримечательности Джайсалмера

Любой древний город может похвастаться фактами и событиями которые одновременно удивляют и поражают. Джайсалмер, расположенный в штате Раджастхан - один из таких городов. Его история изобилует фактами о мужественных правителях города и

гражданах прошлой эпохи, которая никого не оставит равнодушным. Город расположен посреди знаменитой пустыни Тар. Если Вы собираетесь в путешествие в Джайсалмер, не забудьте посетить следующие 8 достопримечательностей этого города.

### 1. Форт Джайсалмер

Форт Джайсалмер или Золотой Форт Раджастхана был построен раджпутским правителем Раджой Джайсалом в 1156 году н. э. Форт Джайсалмер - одна из крупнейших крепостей в мире. А благодаря золотисто-желтому песчанику, из которого построен форт, он становится похожим на крепость из сказочной страны. А в ночное время 99 башенок Форты, поднимающегося над песками пустыни, как мираж

являет собой незабываемое зрелище. Форт является ярким примером архитектуры Раджастанана.

## 2. Бада Баг

Бада Баг (Bada Bagh) означает "Большой сад". Строительство началось еще в начале 16 века во времена правления Махаравала Джайт Сингха. Его сын Лунакаран завершил строительство после смерти своего отца. Сад служил мемориальным комплексом, где кремировали знать. Из огороженного сада открывается неподражаемый вид. Место изолировано. Лучше всего приходить сюда на восходе или на закате, тогда вы получите самые интересные снимки.

## 3. Патвон ки Хавели

Патвон ки Хавели (Особняк торговцев парчой) расположен в главном городе. Он был возведен известным купцом по имени Гуман Чанд Патва и его сыновьями. Это большое пятиэтажное сооружение с пятью роскошными особняками покрыто сложной затейливой резьбой. Длинные коридоры и богато украшенные стены являются яркими образцами искусства, характерного для того времени. Вся конструкция сделана из желтого песчаника. Величественные архитектурные памятники значительно обогащают культурное наследие города. Один из пяти особняков был преобразован в музей. В третьем особняке собраны работы местных мастеров-ремесленников прошлой эпохи.



Форт Джайсалмер



Бада Баг

## 4. Песчаные Дюны Сэма

Чтобы почувствовать пустыню, необходимо отправиться в сафари по пустыне. Песчаные Дюны Сэма - идеальное место для сафари на верблюдах по пустыне. Вы полюбите сафари, насладитесь катанием на спине верблюда, который ведет вас вдоль песчаных гребней и впадин, откуда можно наблюдать живописный закат на пустыню. А встречать закат в пустыне - истинное удовольствие. Покататься по пустыне можно и на джипе. Обычно фести-

ли в пустыне проводятся в феврале и марте. Если вы окажетесь поблизости - обязательно посмотрите верблюжьи гонки, народные танцы и другие интересные мероприятия, проводимые здесь в это время.

## 5. Музей культурного наследия Тар

Музей культурного наследия Тар расположен на главном рынке города. Его основал Лакшми Нараян Хатри. Музей рассказывает об истории, культуре, искусстве и архитектуре

знаменитой пустыни Тар. Морские окаменелости, которым уже миллионы лет, свидетельствуют о том, как на месте пустыни Тар было море. Здание музея украшено уникальными узорами в виде кораблей пустыни и лошадей. В музее содержится коллекция старинных монет, документы о городе, манускрипты и оружие.

## 6. Озеро Гадисар

Озеро Гадисар расположено всего в километре от форта. Оно появилось во времена первого правителя земли Раджа Равал Джайсалом. Позже оно было изменено Махаравалом Гарси в 1367 году нашей эры. Жители пустынного городка зависели от водного резервуара, который был единственным источником воды в городе. На берегах большого озера вы увидите храмы раки и шатры. А на резные ворота из желтого песчаника можно долго любоваться. Здесь можно покататься на лодках, вы наверняка захотите отправиться в путешествие по озеру и насладиться его спокойной атмосферой.

## 7. Национальный Парк Пустыни

Национальный парк пустыни - один из крупнейших парков в Индии. Пустыня – не самое благоприятное место для проживания птиц и животных, поэтому богатая флора и фауна располагается в основном по краям пустыни. Тем не менее, большинство птиц сюда прилетают. А поехав на джип-сафари



Патвон ки Хавели



Народные танцы

вы насладитесь великолепным ландшафтом и видом на высыхающие озера в этом парке.

## 8. Картинная галерея Шелкового пути

Здесь вы приобретете качественные товары, здесь всегда в наличии большой выбор одежды, изделий из лоскутков сумок, платков, ремней, антикварных товаров. Все продаю-

щиеся здесь изделия сделаны вручную. Что бы вы здесь не покупали – покрывало или одежду, аксессуары или антиквариат – все здесь отличного качества и каждый товар уникален. Делая здесь покупку вы забираете домой красивую коллекцию, не только представляющая культуру города, но и напоминающую вам о поездке в Джайсалмер.

## Фруктовый десерт с заварным кремом



### Приготовление

\* Смешайте 2 ст.л. порошка ванильного заварного крема с 3 ст.л. теплого молока и перемешайте их до получения однородной массы без комочков. Ваш заварной крем готов.

\* Вскипятите 2 1/2 стакана молока, добавьте сахар.

\* Добавьте заварной крем в молоко и варите постоянно помешивая до загустения.

\* Затем охладите до комнатной температуры и поставьте в холодильник на некоторое время. После охлаждения он загустеет еще больше.

\* Нарезьте выбранные вами фрукты. Можно использовать любые сезонные фрукты или смесь фруктов.

\* Перед подачей на стол, разложите фрукты по пиалам или чашкам и сверху залейте холодным заварным кремом.

\* Подавать в охлажденном виде.

\* Примечание - смешивайте фрукты с заварным кремом непосредственно перед подачей на стол.

### Ингредиенты

- Заварной крем с ванильным ароматом в порошке - 2 ст.л.
- Молоко - 500 мл/ 2 1/2 стакана
- Сахар - 50 гр. или по вкусу
- Смесь фруктов - на ваш вкус

(Банан, яблоко, ананас, папайя, мускус дыни, чико/саподилла, гранат, груша, киви, виноград (без косточек), клубника и др.). Не добавляйте арбуз, т.к. он содержит много жидкости.

